

**SURA CHEMICALS**

 [www.surachemicals.de](http://www.surachemicals.de)



SurADoming PRO 150

# ARBEITS- PLATZ

Der halbautomatisierte Arbeitsplatz mit einer Aushärtungsfläche bis DIN A3+. Ideal für die Herstellung von Domingartikeln mit den Domingharzen SurACer® in Großserienproduktion.

Produkt- und Anwendungs-  
information

**SurA Chemicals GmbH**  
Leidenschaft für Chemie

# SurADoming PRO 150

Der professionelle

## Arbeitsplatz

Mit Materialdruckbehälter, pneumatischem Quetschventil, digitalem Dosiergerät und Lichthärtegerät mit Aushärtungsfläche bis DIN A3+ ausgestattet.

”

Die SurA Chemicals GmbH zählt mit ihrer langjährigen Erfahrung und umfangreichem Know-how zu den weltweit führenden Anbietern auf den Gebieten Schutz- und Dekorationslacke, Domingharze, Klebstoffe, Spezialchemikalien wie Hydrophobierer und Haftpromotoren, Geräten und Materialien zur Oberflächenvorbehandlung sowie Lohnfertigung für die Entwicklung und Produktion kundenspezifischer Produkte.

Das Wirkungsfeld unserer Technologien und innovativen Produkte konzentriert sich u.a. auf die Marktbranchen der chemischen Industrie, Automobilbau, Mikro-/Elektronik, Elektrotechnik, Medizintechnik, Optik, Glasveredelung, Kunststoffverarbeitung, Druckindustrie, grafisches Gewerbe und Solartechnik.

SurA Chemicals ist ein nach DIN EN ISO 9001:2015 TÜV-zertifiziertes Unternehmen. Unsere Produkte entsprechen der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) sowie der EU-Richtlinie 2011/65/EU (RoHS). Die von uns hergestellten Geräte sind CE-gekennzeichnet.



### Inhaltsverzeichnis

|    |                                               |          |
|----|-----------------------------------------------|----------|
| 1  | Allgemeines                                   | Seite 04 |
| 2  | Sicherheitshinweise                           | Seite 05 |
| 3  | Lieferumfang                                  | Seite 06 |
| 4  | Domingharz SurACer® 4460                      | Seite 08 |
| 5  | Anwendungsübersicht                           | Seite 09 |
| 6  | Anschluss der Geräteteile                     | Seite 11 |
| 7  | Bedienung                                     | Seite 12 |
| 8  | Pneumatisches Quetschventil - Schlaucheinsatz | Seite 14 |
| 9  | Technische Daten                              | Seite 15 |
| 10 | Arbeitsplätze SurADoming - Übersicht          | Seite 18 |

## Konform gemäß RoHS & REACH Verordnung

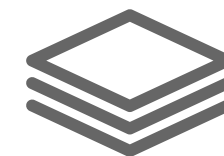


Die Domingharze SurACer® sind konform gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) sowie der EU-Richtlinie 2011/65/EU (RoHS). Die Lichthärtegeräte SurALux sind CE-gekennzeichnet. SurA Chemicals ist ein nach DIN EN ISO 9001:2015 TÜV-zertifiziertes Unternehmen!



Diese Betriebsanleitung soll die vorschriftsgemäße Verwendung des Arbeitsplatzes SurADoming PRO 150 gewährleisten und eventuelle Fehler verhindern, die zu Qualitätseinschränkungen oder unerwünschten

Effekten führen können. Bei der Verwendung des Arbeitsplatzes SurADoming PRO 150 ist der ordnungsgemäße Umgang während der Applikation und Lagerung erforderlich.



## Für eine kontinu- ierliche **Arbeits- weise**

### Allgemeines

SurADoming PRO 150 ist ein professioneller Domingarbeitsplatz mit Materialdruckbehälter, pneumatischem Quetschventil, digitalem Dosiergerät, Kompressor und UVA-Lichthärtegerät mit einer Aushärtungsfläche bis DIN A3+ zur Verarbeitung des beigefügten isocyanat- und lösungsmittelfreien, UV-aushärtenden Domingmaterials SurACer® 4460.

Bis zu 2 kg Domingmaterial können mit Hilfe des Materialdruckbehälters MDG 4 über längere Zeit in einem kontinuierlich verlaufenden Arbeitsgang verarbeitet werden, was die Anfertigungszeit der Domingartikel deutlich verringert.

Die Dosierung wird direkt mittels Druckluft

über das digitale Dosiergerät 1000 T und das pneumatische Quetschventil mit Fußschalter bzw. Fingerschalter gesteuert. Dies und der Wegfall des ständigen aufwendigen Füllens von Dosierkartuschen ermöglicht ein komfortables Handling. Zusätzliche Verbrauchsmaterialien, wie Kartuschen, Kolben etc. werden nicht mehr benötigt.

Die große Aushärtungsfläche des UVA-Lichthärtegerätes SurALux 3000 bis DIN A3+ garantiert eine Verkürzung der Fertigungsabläufe bis hin zum Versand.

Der Arbeitsplatz SurADoming PRO 150 ermöglicht mit seiner Ausstattung die Herstellung hoher Produktionsstückzahlen.

schnelle Aushärtung  
mittels

# UVA- Licht

Aushärtungsfläche  
bis zu

**DIN A3+**

05



## 2. Sicherheitshinweise

Hinweise zu Gefahren, Kennzeichnung, Schutzmaßnahmen, Transport und Entsorgung sind in den produktspezifischen Betriebsanleitungen und Sicherheitsdatenblättern ausgeführt.

### Achtung!

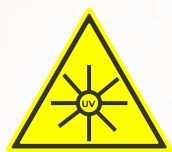
Die Bedienung der Arbeitsplätze SurADoming ist nur für unterwiesenes Personal zulässig. Beim Arbeiten mit den Arbeitsplätzen SurADoming müssen die Anwendungs- und Sicherheitshinweise immer eingehalten werden.



### Warnung!

#### UVA-Strahlung!

Nicht für längere Zeit direkt in die UVA-Lichtquelle schauen.



### Warnung!

#### Elektrischer Strom!

Kontakt mit stromführenden Teilen, Schäden an der Isolierung bzw. die Demontage von elektrischen Geräten können lebensbedrohlich sein.



### Warnung!

#### Heiße Oberflächen!

Oberflächen von Bauteilen, wie UVA-Röhren, können während des Betriebs sehr heiß werden. Hautkontakt mit heißen Oberflächen verursacht schwere Verletzungen.



Seite

06

Zur individuellen Herstellung  
von Domingartikeln

## 3. Lieferumfang

Der professionelle Arbeitsplatz SurADoming PRO 150 besteht aus 1) dem UVA-Lichthärtegerät SurALux 3000 für die schnelle Aushärtung des Domingharzes SurACer® 4460 im Minutenbereich, inkl. zwei Folienauflagen der Größe 380 x 420 mm; das Lichthärtegerät SurALux 3000 ist mit acht UVA-Röhren ausgestattet und kann eine maximale Fläche von ca. 380 x 420 mm (DIN A3+) aushärten, 2) dem Materialdruckbehälter MDG 4 für die Verarbeitung von bis zu 2 kg / l Material, 3) einem digitalen Dosiergerät mit Fuß- und Fingerschalter,

4) einem pneumatischen Quetschventil inkl. Zubehör, 5) einem ölfreien Kompressor mit 3-Liter-Tank, 6) 4 kg isocyanat- und lösungsmittelfreiem, UV-aushärtendem Domingmaterial SurACer® 4460 mit hervorragenden Eigenschaften, ausreichend für 1000 Etiketten / kg in der Größe von 5-6 cm², 7) einem Einwäge- und Mischbecher (PP, 2000 ml), 8) einem teflonbeschichteten Propellerrührer sowie 9) 1 l SurAChem® 5380 Reiniger für die Reinigung der entsprechenden Ausrüstung (siehe Tabelle 1).



3.1 Lieferumfang - SurADoming PRO 150

| Anzahl | Art.-Nr.                                                                             | Beschreibung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1      | <b>3000</b><br>3000.1<br>3001<br>1002                                                | <b>Lichthärtegerät SurALux 3000</b><br>- 1x Grundgerät<br>- 2x Folienauflagen der Größe 380 x 420 mm<br>- 1x EU-Netzkabel 230 V AC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 1      | <b>8310104.2</b><br>8310104.5<br>8301105.1<br><br>8310043<br><br>8310044<br><br>5392 | <b>Materialdruckbehälter MDG 4</b><br>- 1x Grundgerät<br>- 1x Verbindungsschlauch (Nr. 1) - Druckluftschlauch 6 / 4 mm für den Anschluss des MDG an den Kompressor, ca. 2 m<br>- 1x Verbindungsschlauch (Nr. 2) - Materialschlauch 6 / 4 mm mit Schlauchklemme 6 / 4 mm und Schlauchadapter Luer-Lock-Kupplung 6 / 4 für den Anschluss des MDG an das pneum. Quetschventil , ca. 1,3 m<br>- 1x Verbindungsschlauch (Nr. 3) - Druckluftschlauch 6 / 4 mm mit Kupplungsstecker (NW5) 6 / 4 mm für den Anschluss des MDG an das Dosiergerät, ca. 1,3 m<br>-1x Einwäge- und Mischbecher, PP, 2000 ml |
| 1      | <b>8310710</b><br>8312564<br><br>8310051.1<br><br>8310052.1<br><br>8301433.8         | <b>Pneumatisches Quetschventil mit Zubehör</b><br>- 1x Grundgerät mit vorinstalliertem Schlaucheinsatz mit Luer-Lock-Kupplung männlich-weiblich, innen-Ø 2,5 x 50 mm<br>- 1x Schlaucheinsatz mit Luer-Lock-Kupplung männlich-weiblich, innen-Ø 2,5 x 50 mm<br>- 1x Schlaucheinsatz mit Luer-Lock-Kupplung männlich-weiblich, innen-Ø 3,2 x 50 mm<br>- 1x Verbindungsschlauch mit Luer-Lock-Kupplung männlich-weiblich, ca 0,65 m                                                                                                                                                                 |

| Anzahl | Art.-Nr.                                                       | Beschreibung                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | 452189<br><br>8301142.1<br>8301458.1<br>8301435.1<br>8301437.1 | - 1x Befestigungsstab für pneumatisches Quetschventil Ø 10 x 152 mm, Edelstahl<br>- 1x Nadelverschluss Luer-Lock 30 / 55 cc<br>- 1x Dosiernadel Ø 0,58 mm - rosa<br>- 1x Dosiernadel konisch Ø 1,20 mm - grau<br>- 1x Dosiernadel Ø 1,37 mm - bernstein |
| 1      | <b>8401.19</b><br><br>8401.1<br>8301102.1<br>8301160.1<br>1002 | <b>Digitales Dosiergerät DG 1000 T (ohne Art.-Nr. 8301105.1 Verbindungsschlauch Nr. 1)</b><br>- 1x Grundgerät<br>- 1x Fußschalter mit Anschluss an DG 1000 T<br>- 1x Fingerschalter mit Anschluss an DG 1000 T<br>- 1x EU-Netzkabel 230 V AC            |
| 1      | <b>8442</b>                                                    | <b>Kompressor KM 35</b>                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1      | <b>8216</b>                                                    | <b>Teflonbeschichteter Propeller-Rührstab, 40 mm</b>                                                                                                                                                                                                    |
| 4      | <b>4460.1</b>                                                  | <b>Domingharz SurACer® 4460, 1 kg-Gebinde</b>                                                                                                                                                                                                           |
| 1      | <b>5380</b>                                                    | <b>Reiniger SurAChem® 5380, 1 l</b>                                                                                                                                                                                                                     |
| 1      | -                                                              | <b>Betriebsanleitung (Hardcopy bzw. digital)</b>                                                                                                                                                                                                        |

Tabelle 1: Lieferumfang - Arbeitsplatz SurADoming PRO 150

4. Domingharz SurACer® 4460

SurACer® 4460 ist ein 2-komponentiges, hochreaktiven SH/En-Systems. Das Doming-

isocyanat- und lösungsmittelfreies, nie- harz SurACer® 4460 kann zur effektvollen

drigviskoses Domingharz auf der Basis eines Verstärkung der ästhetischen Wirkung von

Druckmotiven in einem breiten Anwendungsfeld, wie auf Polyester-, PVC- und Metallic-Folien sowie auf Aluminium- und Kunststoff-Formkörpern, eingesetzt werden. Das Domingmaterial SurACer® 4460 ist kon-

form gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) sowie der EU-Richtlinie 2011/65/EU (RoHS). Weiterführende Informationen sind den entsprechenden Betriebs- und Sicherheitshinweisen zu entnehmen.

## 5. Anwendungsübersicht

### I. Domingharz SurACer® 4460

Das Vorbereiten, Mischen und Bereitstellen des 2-komponentigen Domingharzes SurACer® 4460 erfolgt gemäß der entsprechenden Betriebs- und Sicherheitshinweise.

### II. Dosierung

Nach der Bereitstellung des 2-komponentigen Domingharzes wird der Einwäge- und Mischbecher in den Materialdruckbehälter gestellt und der empfohlene Druck am Kompressor sowie am Materialdruckbehälter eingestellt (siehe 7. Bedienung).

Die Dosierung des Domingharzes erfolgt direkt mittels Druckluft über ein pneumati-

sches Quetschventil, das über ein Dosiergerät mit Fußschalter gesteuert

wird. Das Dosiergerät DG 1000 T ermöglicht durch den einstellbaren Dosierzeitmodus sowie die Dosierzeitermittlung exakte und reproduzierbare Ergebnisse. Das zusätzlich einstellbare Rückhaltevakuum verhindert ein unerwünschtes Nachtropfen des Flüssigmaterials.

Vor Beginn des Dosiervorganges wird die entgitterte Folie auf die Folienuflage gelegt und das pneumatische Quetschventil mit dem Materialdruckbehälter MDG 4, dem Dosiergerät DG 1000 T und dem 0,65 m langem Verbindungsschlauch mit Luer-Lock-Kupplung sowie einer gewünschten Dosiernadel angeschlossen (empfohlen wird eine konische Dosiernadel mit Durchmesser 1,20 mm - grau). Der Auftragsvorgang kann nun erfolgen.



# Ideal für die Werbeindustrie



Durch Betätigen des Fußschalters am Dosiergerät wird das Domingmaterial mittels Druckluft nach vorn durch die Dosiernadel gedrückt und auf den entsprechenden Aufklebern verteilt. Die Fließgeschwindigkeit des Domingmaterials kann durch Druckerhöhung / -senkung am Druckregler (mit Manometeranzeige) des Materialdruckbehälters MDG 4 gesteigert bzw. verringert werden. Die Dosierung mit Hilfe des Materialdruckbehälters MDG 4 kann über längere Zeit in einem kontinuierlich verlaufenden Arbeitsgang erfolgen. Für das

Handling der Dosier- und Aushärtungstechnik ist entsprechende Übung notwendig.

### III. Aushärtung

Die Aushärtung des Domingharzes SurACer® 4460 wird im Lichthärtegerät SurALux 3000 durchgeführt. Innerhalb von ca. 8 - 12 Minuten können Etiketten auf Bögen bis zur Größe 380 x 420 mm ausgehärtet werden. Vor der Verwendung des Lichthärtegerätes SurALux 3000 sind die entsprechenden Betriebs- und Sicherheitshinweise zu beachten. Der Arbeitsraum ist regelmäßig zu reinigen und zu lüften.

## 6. Anschluss der Geräteteile

1. Verbindungsschlauch (Nr. 1) 6 / 4 mm an den geraden Steckverbinder (blauer Ring) des ölfreien Kompressors KM 35 anschließen und das andere Ende in die Schnellkupplung (blauer Ring) des Materialdruckbehälters MDG 4 einstecken (Bild 1).

2. Verbindungsschlauch (Nr. 2) 6 / 4 mm am Deckel des Materialdruckbehälters anschließen (Bild 2). Dabei die Überwurfmutter lösen und über den Schlauch schieben, Schlauchende bis zum Anschlag auf den Anschlussstutzen schieben, Überwurfmutter festziehen. Das andere Ende des Materialschlauchs mittels Luer/Lock-Verschluss

mit dem pneumatischen Quetschventil verbinden (Bild 3). **Achtung!** Dabei sollten beide Teile des Luer/Lock-Verschlusses festgehalten werden, um ein Verdrehen und damit Beschädigen des Quetschschlauches im pneumatischen Quetschventil zu verhindern.

3. Den Verbindungsschlauch (Nr. 3) 6 / 4 mm mittels des Kupplungssteckers (NW5) 6 / 4 mm in die Schnellverschlusskupplung des Materialdruckbehälters einkuppeln (Bild 4) und das andere Ende des Schlauches in den „Air-In“-Anschluss des Dosiergeräts einstecken (Bild 5).

4. Der integrierte Schlauch mit Bajonettanschluss des pneumatischen Quetschventils wird in den Druckluftausgang "Air Out" an der Bedienfront des digitalen Dosiergerätes DG 1000 T eingesteckt und durch Rechtsdrehung fest eingerastet (Bild 5).

5. Den ca 0,65 m langen Verbindungs-

schlauch (Luer-Lock-Kupplung männlich-weiblich) an den freiverbleibenden Luer/Lock-Verschluss des pneumatischen Quetschventils anschließen (Bild 6) und das andere Ende mit einer gewünschten Dosiernadel verbinden (Bild 7).

## 7. Bedienung

1. Befüllen des Einwäge- und Mischbechers mit dem Dominharz SurACer® 4460.

2. Öffnen des Materialdruckbehälters durch Lösen der gegenüberliegenden Sterngriffschrauben ("über Kreuz") am Deckel (Bild 8).

3. Hineinstellen des mit Domingmaterial befüllten Einwäge- und Mischbechers in den Materialdruckbehälter (Bild 9).

4. Passgenaues Aufsetzen des Deckels (Bohrungen) unter Beachtung, dass die Deckeldichtung in der Nut des Gefäßunterteils liegt (Bild 10).

5. Verschluss des Materialdruckbehälters durch Festziehen der gegenüberliegenden Sterngriffschrauben ("über Kreuz") am Deckel. **Achtung!** Sterngriffschrauben nur handfest andrehen, keine Gewalt anwenden.



6. Einschalten des Kompressors und Einstellung eines Druckes von ca. 4 bar (Bild 11).

**Hinweis!** Schalterstellung 1: Kompressor schaltet bei ca. 4 bar ab; Schalterstellung 2: Kompressor läuft permanent.

7. Öffnen des Lufteingangshahnes der Lufteinlassarmatur am Materialdruckbehälter (Bild 12).

8. Öffnen des Druckreglers am Materialdruckbehälter (Drehgriff ziehen zum Entretieren) und Regulierung des empfohlenen Materialdruckes am Druckregler (Bild 13), Linksdrehung - Druckverringerung, Rechtsdrehung - Druckerhöhung. Es wird ein Materialdruck von ca. 2 bar empfohlen.

9. Die Fließgeschwindigkeit kann durch Druckerhöhung/-verringerung gesteigert bzw. verringert werden. **Achtung!** Der Auslegungsdruck des Materialdruckbehälters beträgt 6 bar; bei Überschreitung dieses Druckes öffnet sich das eingebaute Sicherheitsventil und verhindert damit den weiteren Druckanstieg (Bild 14).

10. Dosierung des Domingmaterials mit dem

pneumatischen Quetschventil auf die gewünschte Oberfläche (Bild 15). Das pneumatische Quetschventil ist im Ruhezustand geschlossen. Ein Kolben verschließt dabei den Quetschschlauch über Federkraft. Durch Betätigen des Fußschalters am Dosiergerät wird der Kolben vom Quetschschlauch gelöst und das Ventil geöffnet.

11. Nachfüllen des Domingmaterials durch Schließen des Lufteingangshahnes am Materialdruckbehälter (Bild 12).

12. Vollständiges Ablassen des Druckes durch vorsichtiges und langsames Öffnen des Entlüftungsventils am Materialdruckbehälter (Bild 16).

13. Öffnen des Materialdruckbehälters durch Lösen ("über Kreuz") der Sterngriffschrauben am Deckel (Bild 8).

14. Abnahme des Deckels und Entnahme des Einwäge- und Mischbechers.

15. Erneute Befüllung des Einwäge- und Mischbechers mit dem Domingmaterial und weiterverfahren wie bereits beschrieben.



Bild 1



Bild 2



Bild 3



Bild 4



Bild 5



Bild 6



Bild 7



Bild 8



Bild 9



Bild 10



Bild 11



Bild 12



Bild 13



Bild 14



Bild 15



Bild 16

## 8. Pneumatisches Quetschventil - Schlaucheinsatz

Für die Gewährleistung eines einwandfreien Materialdurchflusses durch die eingesetzten Materialschläuche, ist v.a. der im pneumatischen Quetschventil integrierte Schlauch-

einsatz (Bild 17, a), der im Ruhezustand permanent vom Kolben mechanisch beansprucht wird (Bild 17, b), gelegentlich auszutauschen.



Das Gehäuseteil (Bild 17, c) des pneumatischen Quetschventils mit der Hand abschrauben und Feder (Bild 17, d) und Kolben (Bild 17, b) entnehmen. Anschließend den alten Schlaucheinsatz (Bild 17, a) entnehmen und gegen einen neuen austauschen. **Achtung!** Nach dem Beenden aller Dosierarbeiten, die Materialschläuche

mittels Druckluft von Flüssigresten befreien, um Verstopfungen durch evtl. Materialhärtung in den Schläuchen zu vermeiden.

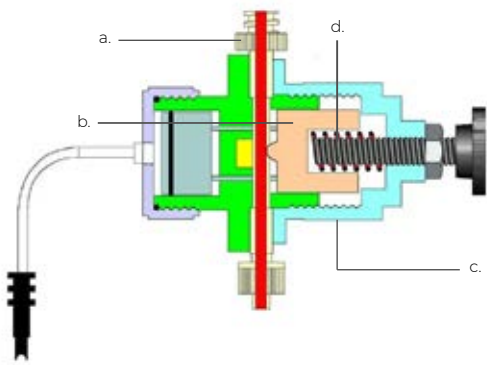


Bild 17: Pneumatisches Quetschventil

9. Technische Daten

9.1 Materialdruckbehälter MDG

| Bezeichnung        | Beschreibung     |                  |
|--------------------|------------------|------------------|
|                    | MDG 4            | MDG 12           |
| Gehäusematerial    | Stahl - verzinkt | Stahl - verzinkt |
| Fassungsvermögen   | bis 2 Liter      | bis 5 Liter      |
| Max. Betriebsdruck | 6 bar            | 6 bar            |
| Innendurchmesser   | 162 mm           | 244 mm           |
| Außendurchmesser   | 222 mm           | 320 mm           |
| Höhe ohne Deckel   | 225 mm           | 358 mm           |
| Gewicht            | 10 kg            | 21 kg            |
| Standards          | CE-Zeichen       | CE-Zeichen       |

Tabelle 2: Technische Daten - Materialdruckbehälter MDG

9.2 Digitales Dosiergerät DG 1000 T

| Bezeichnung              | Beschreibung                             |
|--------------------------|------------------------------------------|
| DG 1000 T                |                                          |
| Eingangsspannung:        | 110 - 230 V AC                           |
| Größe (LxTxH):           | 245 x 190 x 70 mm                        |
| Gewicht:                 | ca. 3 kg                                 |
| Zeiteinstellung:         | durch Auf- und Ab-Tasten                 |
| Zeiteinstellungsbereich: | 00,01 s - 99,99 s                        |
| Anzeige:                 | LED - ermittelte und gewählte Dosierzeit |
| Dosierung:               | manuell                                  |
| Drucklufteingang:        | 0,5 - 7 bar                              |
| Druckluftausgang:        | 0,01 - 7 bar                             |
| Standards:               | CE                                       |

Tabelle 3: Technische Daten - Dosiergerät DG 1000 T

9.3 Kompressor KM 35

| Bezeichnung       | Beschreibung                  |
|-------------------|-------------------------------|
| KM 35             |                               |
| Drucksystem:      | Zwei-Kolbenkompressor, ölfrei |
| Eingangsspannung: | 230 V AC                      |
| Größe (LxTxH):    | 320 x 135 x 350 mm            |
| Gewicht:          | ca. 7 kg                      |
| Leistung:         | 1/4 PS (190W)                 |
| Ansaugleistung:   | 30 - 35 l / min.              |
| Max. Druck:       | 6 bar                         |
| Kesselgröße:      | 3 l                           |
| Standards:        | CE                            |

Tabelle 4: Technische Daten - Kompressor KM 35

9.4 Lichthärtegeräte SurALux

| Bezeichnung                              | Beschreibung        |                           |                           |
|------------------------------------------|---------------------|---------------------------|---------------------------|
|                                          | SurALux 1000        | SurALux 2000              | SurALux 3000              |
| Eingangsspannung:                        | 230 V AC            | 230 V AC                  | 230 V AC                  |
| Größe (LxTxH):                           | 534 x 262 x 210 mm  | 534 x 342 x 210 mm        | 534 x 483 x 210 mm        |
| Gewicht:                                 | ca. 7,5 kg          | ca. 10 kg                 | ca. 16 kg                 |
| Aushärtungsart:                          | UV-A (305 - 420 nm) | UV-A (305 - 420 nm)       | UV-A (305 - 420 nm)       |
| Aushärtungszeit:                         | 8 - 12 min          | 8 - 12 min                | 8 - 12 min                |
| Aushärtungsfläche:                       | 340 x 150 mm        | 380 x 220 mm<br>(DIN A4+) | 420 x 380 mm<br>(DIN A3+) |
| Aushärtungshöhe<br>(ohne Folienauflage): | max ca. 50 mm       | max ca. 50 mm             | max ca. 50 mm             |
| Größe Folienauflagen:                    | 380 x 190 mm        | 380 x 220 mm              | 420 x 380 mm              |
| Röhrenanzahl:                            | 2 à 36 W            | 4 à 36 W                  | 8 à 36 W                  |
| Sicherung:                               | 4 A                 | 4 A                       | 4 A                       |
| Standards:                               | CE                  | CE                        | CE                        |

Tabelle 5: Technische Daten - Lichthärtegeräte SurALux

10. Arbeitsplätze SurADoming - Übersicht

| Bezeichnung                                                             | Beschreibung   Arbeitsplätze SurADoming |          |          |          |          |         |         |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|
|                                                                         | START 15                                | START 20 | Basic 30 | Basic 40 | Basic 50 | Pro 100 | Pro 150 |
| Lichthärtegerät SurA-Lux 1000 (380 x 190 mm) inkl. Zubehör <sup>1</sup> | x                                       |          |          |          |          |         |         |
| Lichthärtegerät SurA-Lux 2000 (DIN A4+) inkl. Zubehör <sup>2</sup>      |                                         | x        | x        | x        |          |         |         |
| Lichthärtegerät SurA-Lux 3000 (DIN A3+) inkl. Zubehör <sup>3</sup>      |                                         |          |          |          | x        | x       | x       |
| Manuelle Dosierpistole inkl. Zubehör <sup>4</sup>                       | x                                       | x        |          |          |          |         |         |
| Digitales Dosiergerät DG 1000T inkl. Zubehör <sup>5</sup>               |                                         |          | x        | x        | x        |         | x       |
| Kompressor KM 35                                                        |                                         |          | x        | x        | x        | x       | x       |
| Dosierzubehör - 55 cc <sup>6</sup>                                      |                                         |          | x        |          |          |         |         |
| Dosierzubehör - 301 cc <sup>7</sup>                                     |                                         |          |          | x        | x        |         |         |
| Materialdruckbehälter (MDG 4)                                           |                                         |          |          |          |          | x       | x       |
| Manuelles Quetschventil inkl. Zubehör <sup>8</sup>                      |                                         |          |          |          |          | x       |         |
| Pneum. Quetschventil inkl. Zubehör <sup>9</sup>                         |                                         |          |          |          |          |         | x       |
| Domingharz SurACer® 4460 ( 1 kg / 4 kg) <sup>10</sup>                   | x                                       | x        | x        | x        | x        | x       | x       |
| Reiniger SurAChem® 5380                                                 | x                                       | x        | x        | x        | x        | x       | x       |
| Einwäge- & Mischbecher (500 / 2000 ml) <sup>11</sup>                    | x                                       | x        | x        | x        | x        | x       | x       |
| Glasrührstäbe                                                           | x                                       | x        | x        | x        | x        |         |         |
| Propellerrührer (teflonbeschichtet)                                     |                                         |          |          |          |          | x       | x       |

Tabelle 6: Übersicht - Arbeitsplätze SurADoming

- <sup>1</sup> 2x Folienauflagen der Größe 380 x 190 mm, 1x EU-Netzkabel 230 V AC
- <sup>2</sup> 2x Folienauflagen der Größe 380 x 220 mm, 1x EU-Netzkabel 230 V AC
- <sup>3</sup> 2x Folienauflagen der Größe 380 x 420 mm, 1x EU-Netzkabel 230 V AC
- <sup>4</sup> 1x Dosierkartusche 55 cc - transparent, 1x Kolben PE - weiß, 1x Nadelverschluss Luer-Lock 30 / 55 cc - Nadelseite, 1x Dosiernadel Ø 0,58 mm - rosa, 1x Dosiernadel konisch Ø 1,20 mm - grau, 1x Dosiernadel Ø 1,37 mm - bernstein, 1x Kartuschenhalter (55 cc)
- <sup>5</sup> 1x Fußschalter mit Anschluss an DG 1000 T, 1x Fingerschalter mit Anschluss an DG 1000 T, 1x Verbindungsschlauch (Nr. 1) - Druckluftschlauch 6 / 4 mm für den Anschluss des Dosiergerätes mit dem Kompressor, ca. 2 m, 1x EU-Netzkabel 230 V AC
- <sup>6</sup> 1x Dosierkartusche 55 cc - transparent, 1x Kartuschenadapter 55 cc mit Schlauch (ca. 1 m) 6 / 4 mm und Bajonettstecker, 1x Kolben PE - weiß, 1x Nadelverschluss Luer-Lock 30 / 55 cc - Nadelseite, 1x Dosiernadel Ø 0,58 mm - rosa, 1x Dosiernadel konisch Ø 1,20 mm - grau, 1x Dosiernadel Ø 1,37 mm - bernstein, 1x Kartuschenhalter (55 ml)
- <sup>7</sup> 1x Dosierkartusche 301 cc - transparent, 1x Kartuschenadapter 301 cc mit Schlauch (ca. 1 m) 6 / 4 mm und Bajonettstecker, 1x Kolben PE - schwarz, 1x Verbindungsschlauch Luer-Lock (Nadelseite), 1x Nadelverschluss Luer-Lock 30 / 55 cc - Nadelseite, 1x Dosiernadel Ø 0,58 mm - rosa, 1x Dosiernadel konisch Ø 1,20 mm - grau, 1x Dosiernadel Ø 1,37 mm - bernstein, 1x Kartuschenhalter (301 cc)
- <sup>8</sup> 1x Schlaucheinsatz mit Luer-Lock-Kupplung männlich-weiblich innen-Ø 2,5 x 100 mm, 1x Nadelverschluss Luer-Lock 30 / 55 cc, 1x Dosiernadel Ø 0,58 mm - rosa, 1x Dosiernadel konisch Ø 1,20 mm - grau, 1x Dosiernadel Ø 1,37 mm - bernstein
- <sup>9</sup> 1x Schlaucheinsatz mit Luer-Lock-Kupplung männlich-weiblich innen-Ø 2,5 x 50 mm, 1x Schlaucheinsatz mit Luer-Lock-Kupplung männlich-weiblich innen-Ø 3,2 x 50 mm, 1x Befestigungsstab für pneumatisches Quetschventil Ø 10 x 152 mm Edelstahl, 1x Verbindungsschlauch mit Luer-Lock-Kupplung männlich-weiblich innen-Ø 2,5 x 650 mm, 1x Nadelverschluss Luer-Lock 30 / 55 cc, 1x Dosiernadel Ø 0,58 mm - rosa, 1x Dosiernadel konisch Ø 1,20 mm - grau, 1x Dosiernadel Ø 1,37 mm - bernstein
- <sup>10</sup> Domingharz SurACer® 4460: 1x 1 kg-Gebinde im Lieferumfang der Arbeitsplätze START 15, START 20, BASIC 30, BASIC 40 und BASIC 50, 4x 1 kg-Gebinde im Lieferumfang der Arbeitsplätze PRO 100 und PRO 150
- <sup>11</sup> Einwäge- und Mischbecher: 2x 500 ml im Lieferumfang der Arbeitsplätze START 15, START 20, BASIC 30, BASIC 40 und BASIC 50, 1x 2000 ml im Lieferumfang der Arbeitsplätze PRO 100 und PRO 150

Unsere anwendungstechnische Beratung in Wort und Schrift erfolgt nach bestem Wissen und gilt als unverbindlicher Hinweis, auch in Bezug auf etwaige Schutzrechte Dritter. Diese Beratung befreit den Anwender unserer Produkte jedoch nicht von der eigenen Prüfung für den beab-

sichtigten Einsatzzweck. Eine eventuelle Haftung bezieht sich lediglich auf den Wert der von uns gelieferten und vom Anwender eingesetzten Produkte. Selbstverständlich gewährleisten wir die einwandfreie Qualität unserer Produkte, entsprechend unserer Verkaufs- und Lieferbedingungen.





## SURA CHEMICALS GMBH



Am Pösener Weg 2  
07751 Bucha  
Deutschland



[info@surachemicals.de](mailto:info@surachemicals.de)



[www.surachemicals.de](http://www.surachemicals.de)



Tel.: +49 (0) 3641 352920  
Fax: +49 (0) 3641 352929

